

Raul Rocha da Costa

TRADUTOR, REVISOR E REDATOR

Perfil Profissional

Tradutor, revisor e redator dedicado em busca de oportunidades para expandir meu ofício no mundo dos jogos digitais e analógicos. Com mais de 4.000 artigos e traduções publicados para o Dot Esports ao longo de cinco anos de experiência em tradução, estou completamente apaixonado pelo universo dos jogos. Minha especialização inclui a cobertura de títulos como League of Legends, Teamfight Tactics e outros jogos em geral. Além disso, meu trabalho em equipe é altamente colaborativo, buscando sempre dar e receber feedback construtivo para alcançar a excelência.

Experiência Profissional

Tradutor e Redator Freelance, Dot Esports

NOVEMBRO 2019 - MARÇO 2023

- Responsável por assumir e concluir diversos artigos de SEO e notícias através do WordPress.
- Ampla compreensão dos princípios de SEO aplicados em notícias e artigos.
- Experiência em seguir diretrizes e normas editoriais, realizando alterações conforme necessário com base em comentários do editor.

Tradutor Freelance para Localização de Jogos, Lionbridge

2019

- Atuei como membro da equipe de tradução, enviando e revisando textos em colaboração com outros profissionais.
- Utilizei a Cat Tool MemoQ para trabalhar de forma eficiente no ambiente da empresa.

Gerente de Equipe e de Atividades Recreativas, Roleplayers

2017 - 2019

- Gerenciei uma equipe e atribuí narradores para grupos de jogadores, garantindo uma experiência imersiva para cada um.
- Atendi clientes prospectados e gerenciei transações financeiras.
- Efetuei e gerenciei reservas entre os clientes e o estabelecimento.
- Fui responsável pela integração e sincronização da construção de mundos entre vários grupos de jogadores.

Estagiário de Marketing, Galápagos Jogos

JUNHO 2018 - JANEIRO 2019

- Prestei assistência na coordenação de mailings, peças de marketing e conteúdos do site.
- Responsável pelo controle de qualidade e traduções precisas dos materiais de marketing.

Assistente de Coordenação, PROFT - Simpósio Profissão Tradutor

2017 - 2018

- Atuei como assistente de todo o pessoal administrativo, sendo o primeiro ponto de contato para visitantes e clientes.

Formação Acadêmica

Bacharel em Letras - Tradução Inglês/Português, FMU (Centro Universitário das Faculdades Metropolitanas Unidas)

JANEIRO DE 2017 - JULHO DE 2021

Técnico em Mecânica e Mecatrônica, SENAI Volkswagen (Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial)

2011 - 2012

Detalhes

São Paulo - SP

+55 (11) 97366 - 4264

raul.rocha.costa@gmail.com

[LinkedIn](#)

Premiações

[Vencedor do 1º Concurso de Tradução Literária da T101](#)

[1º BoardGame Jam:](#)

[Menção Honrosa](#)

[2º BoardGame Jam:](#)

[Menção Honrosa](#)

Habilidades

Escrita avançada

Edição e revisão

Trabalho em equipe

Escrita acadêmica

Facilidade para aprender

Jogos

League of Legends

Teamfight Tactics

VALORANT

Pokémon

Marvel Strike Force

CAT Tools

MemoQ

Smartcat

OmegaT

Wordfast

Trabalhos publicados

Capítulo Três de EDUCAÇÃO, INCLUSÃO E TECNOLOGIA: PRÁTICAS, PERSPECTIVAS E REFLEXÕES.

[Disponível em: Amazon](#)